

Bruxelles, 13. lipnja 2016.
(OR. en)

9325/16

ECOFIN 485
UEM 227

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stavljanju izvan snage Odluke 2010/401/EU o
postojanju prekomjernog deficita na Cipru

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2016/...

od ...

o stavljanju izvan snage Odluke 2010/401/EU

o postojanju prekomjernog deficita na Cipru

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 126.
stavak 12.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. srpnja 2010. na temelju preporuke Komisije, Odlukom Vijeća 2010/401/EC¹, u skladu s člankom 126. stavkom 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), odlučilo da na Cipru postoji prekomjerni deficit. Vijeće je utvrdilo da je prema podacima koje su u travnju 2010. dostavila ciparska tijela deficit opće države na Cipru dosegnuo 6,1 % BDP-a u 2009. i time premašio referentnu vrijednost iz Ugovora od 3 % BDP-a. Bilo je predviđeno da će bruto dug opće države dosegnuti 62 % BDP-a u 2010. i time biti iznad referentne vrijednosti iz Ugovora od 60 % BDP-a.
- (2) Vijeće je 13. srpnja 2010., u skladu s člankom 126. stavkom 7. UFEU-a i člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97², na temelju preporuke Komisije uputilo preporuku Cipru s ciljem okončanja stanja prekomjernog državnog deficita do 2012. Navedena preporuka Vijeća je objavljena.
- (3) Komisija je 27. siječnja 2011. na temelju u to vrijeme dostupnih informacija zaključila da je Cipar poduzeo djelovanje koje predstavlja primjeren napredak prema ispravku prekomjernog deficita u rokovima koje je odredilo Vijeće. Komisija je 11. siječnja 2012. ponovno potvrdila da je Cipar poduzeo učinkovito djelovanje za pravodoban i održiv ispravak prekomjernog deficita.

¹ Odluka Vijeća 2010/401/EU od 13. srpnja 2010. o postojanju prekomjernog deficita na Cipru (SL L 186, 20.7.2010., str. 30.).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 1467/97 od 7. srpnja 1997. o ubrzanju i pojašnjenju provedbe postupka u slučaju prekomjernog deficita (SL L 209, 2.8.1997., str. 6.).

- (4) Ciparska tijela zatražila su financijsku pomoć od Unije, država članica čija je valuta euro i Međunarodnog monetarnog fonda (MMF) kako bi se podržalo vraćanje gospodarstva Cipra u održivi rast. Vijeće je 25. travnja 2013. donijelo Odluku 2013/236/EU¹ upućenu Cipru o posebnim mjerama za ponovnu uspostavu financijske stabilnosti i održivog rasta. Europski stabilizacijski mehanizam (ESM) usporedno je Cipru dodijelio financijsku pomoć. U tom kontekstu ciparska tijela i Komisija, koja je postupala u ime ESM-a, 26. travnja 2013. potpisali su Memorandum o razumijevanju o posebnom uvjetovanju ekonomske politike.
- (5) Vijeće je 16. svibnja 2013., u skladu s člankom 3. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1467/97, zaključilo da je Cipar poduzeo učinkovito djelovanje, ali da je nakon donošenja Preporuke Vijeća od 13. srpnja 2010. došlo do neočekivanih nepovoljnih gospodarskih događaja sa značajnim nepovoljnim posljedicama po javne financije. Vijeće je stoga na temelju preporuke Komisije smatralo da su bili ispunjeni uvjeti predviđeni u članku 3. stavku 5. Uredbe (EZ) br. 1467/97 te je usvojilo novu preporuku upućenu Cipru u skladu s člankom 126. stavkom 7. Ugovora, s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita do 2016.

¹ Odluka Vijeća 2013/236/EU od 25. travnja 2013. upućena Cipru o posebnim mjerama za ponovnu uspostavu financijske stabilnosti i održivog rasta (SL L 141, 28.5.2013., str. 32).

- (6) Komisija je 6. rujna 2013. zaključila da je Cipar poduzeo učinkovito djelovanje za ispravak prekomjernog deficita do 2016. kako je Vijeće preporučilo 16. svibnja 2013.
- (7) U skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹ Cipar je bio izuzet od zahtjeva u vezi sa zasebnim izvješćivanjem u okviru postupka u slučaju prekomjernog deficita te je umjesto toga izvješćivao u okviru svog programa makroekonomske prilagodbe.
- (8) U ožujku 2016. Cipar je završio svoj trogodišnji program makroekonomske prilagodbe koji je uključivao provedbu ambicioznog programa reformi i pridonio osiguranju financijske stabilnosti, poboljšanju javnih financija i ponovnoj uspostavi održiva gospodarskog rasta.
- (9) U skladu s člankom 4. Protokola (br. 12) o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Komisija osigurava podatke za provedbu postupka. U okviru primjene navedenog Protokola države članice moraju dostaviti podatke o državnom deficitu i dugu te drugim povezanim varijablama dvaput godišnje, odnosno do 1. travnja i do 1. listopada, u skladu s člankom 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2009².

¹ Uredba (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o jačanju gospodarskog i proračunskog nadzora država članica europodručja koje su u poteškoćama ili kojima prijete ozbiljne poteškoće u odnosu na njihovu financijsku stabilnost (SL L 140, 27.5.2013., str. 1).

² Uredba Vijeća (EZ) br. 479/2009 od 25. svibnja 2009. o primjeni Protokola o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (SL L 145, 10.6.2009., str. 1.).

- (10) Vijeće na temelju dostavljenih podataka treba donijeti odluku o stavljanju izvan snage odluke o postojanju prekomjernog deficita. Nadalje, odluku o postojanju prekomjernog deficita treba staviti izvan snage samo ako prognoze Komisije pokažu da tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit neće premašiti referentnu vrijednosti iz Ugovora od 3 % BDP-a¹.
- (11) Na temelju podataka koje je osigurala Komisija (Eurostat) u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 479/2009, slijedom obavijesti Cipra iz travnja 2016. te na temelju programa stabilnosti za 2016. i proljetne prognoze Komisije za 2016. opravdani su sljedeći zaključci:
- Deficit opće države u 2015. iznosio je 1 % BDP-a, što znači da je deficit pao ispod referentne vrijednosti iz Ugovora od 3 % BDP-a godinu dana prije roka koji je odredilo Vijeće. To poboljšanje potaknuto je naporima za fiskalnu konsolidaciju i postupnim prestankom jednokratnog učinka mjera stabilizacije financijskog sektora na deficit iz 2014.
 - U programu stabilnosti za 2016. koji je ciparska vlada podnijela 13. travnja 2016. planiran je deficit opće države od 0,4 % BDP-a u 2016. i 0,5 % BDP-a u 2017. U proljetnoj prognozi Komisije za 2016. predviđa se ukupni deficit od -0,4 % BDP-a u 2016. i 0 % BDP-a u 2017., uz pretpostavku da ne dođe do promjene u politikama. Stoga bi tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit trebao ostati ispod referentne vrijednosti iz Ugovora od 3 % BDP-a.

¹ U skladu sa „Specifikacijama za provedbu Pakta o stabilnosti i rastu i smjernicama u pogledu oblika i sadržaja programa stabilnosti i konvergencije” od 3. rujna 2012. Vidjeti: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- Komisija procjenjuje da se strukturni saldo, to jest saldo opće države prilagođen ekonomskom ciklusu i bez jednokratnih i drugih privremenih mjera, poboljšao za 6,6 % BDP-a u razdoblju 2013. – 2015.
 - Udio bruto duga opće države u BDP-u povećao se sa 102,5 % u 2013. na 108,9 % u 2015. zbog javne potpore dodijeljene financijskom sektoru i kontrakcije nominalnog BDP-a. U proljetnoj prognozi Komisije za 2016. predviđa se da će bruto dug opće države ostati stabilan u 2016. te da će se u 2017. smanjiti na 105,4 % BDP-a, uglavnom zbog povećanja nominalnog BDP-a.
- (12) Počevši od 2016., to jest godine koja slijedi nakon ispravka prekomjernog deficita, Cipar podliježe preventivnom dijelu Pakta o stabilnosti i rastu te bi trebao osigurati usklađenost sa svojim srednjoročnim proračunskim ciljem, uključujući poštovanje referentnog mjerila za rashode te ostvariti dostatan napredak prema usklađenosti s kriterijem duga u skladu s člankom 2. stavkom 1.a Uredbe (EZ) br. 1467/97. U tom kontekstu očekuje se da se Cipar uskladi sa svojim srednjoročnim ciljem u 2016., dok je za 2017. predviđeno određeno odstupanje. Predviđa se da će se strukturni saldo Cipra pogoršati više nego što je dopušteno prema prijelaznom pravilu o dugu. U 2017. bit će potrebne daljnje mjere.

- (13) U skladu s člankom 126. stavkom 12. UFEU-a Odluku Vijeća o postojanju prekomjernog deficita treba staviti izvan snage ako Vijeće smatra da je u predmetnoj državi članici prekomjerni deficit ispravljen.
- (14) Vijeće smatra da je prekomjerni deficit na Cipru ispravljen i stoga bi Odluku 2010/401/EU trebalo staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Iz sveobuhvatne procjene proizlazi da je stanje prekomjernog deficita na Cipru ispravljeno.

Članak 2.

Odluka 2010/401/EU stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik
